

## A Román Filmhét részletes programja

### OKTÓBER 11. HÉTFŐ

17.30 Sajtótájékoztató és kerékasztal-beszélgetés, valamint könyvbemutató (Kávézó)

19.00 Nyitó Díszelőadás, Mesék az aranykorból I. 75' (Díszterem)

### OKTÓBER 12. KEDD

19.00 Tache, 76' (Csortos terem)

21.00 Mesék az aranykorból II. 69' (Csortos terem)

### OKTÓBER 13. SZERDA

19.00 Lebegők, 119' (Csortos terem)

21.00 Felicia, szemünk fénye 108' (Csortos terem)

### OKTÓBER 14. CSÜTÖRTÖK

19.00 Felicia, szemünk fénye 108' (Csortos terem)

21.00 Tache, 76' (Csortos terem)

### OKTÓBER 15. PÉNTEK

19.00 Zöld Hold, 78' (Csortos terem)

21.00 Ha fütyülni akarok, fütyülök, 94' (Csortos terem)

### OKTÓBER 16. SZOMBAT

19.00 Ion B. szerint a világ, 60' (Csortos terem)

21.00 Filmkaraván, 100' (Csortos terem)

### OKTÓBER 17. VASÁRNAP

19.00 Ha fütyülni akarok, fütyülök, 94' (Csortos terem)

21.00 Érdemrend 104' (Csortos terem)

A filmeket eredeti nyelven, magyar felirattal, DVD-ről vetítjük.

**KEDVEZMÉNYES JEGYÁR** A ROMÁN FILMHÉT FILMJEIRE: 770 FT, elővételben 600 FT.

Jegyfoglalás: 486-3400, 486-3413, 486-3414 és a [www.uranianf.hu](http://www.uranianf.hu) honlapon.

A diák- és nyugdíjas bérletek a filmhét előadásaira nem érvényesek.

## Mesék az aranykorból I-II. - Amintiri din epoca de aur I-II.

1. rész - Október 11. 19 óra, Díszterem

2. rész - Október 12. 21 óra, Csortos terem

(2009, 75+69 perc)

rendezők: Cristian Mungiu, Ioana Uricaru, Hanno Höffer, Răzvan Mărculescu és Constantin Popescu

főbb szerepekben: Viorel Comănici, Vlad Ivanov, Ion Săpdaru, Gabriel Spahiu

Az Mesék az Aranykorból Románia nem szokványos története, elsősorban városi legendákra épül, amelyek akkoriban szájról szájra terjedtek; általában valóban megtörtént eseményeken alapultak, majd jelentősen gazdagodtak a mesélők fantáziájában. Egy nosztalgiától sem mentes időutazás a vergődésekkel teli hétköznapiakba, az Mesék az Aranykorból bemutatja a furfangos túlélési technikákat, amelyeket nap mint nap alkalmazni kellett a váratlan és kellemetlen helyzetekben, amelyeket a logikától mentes kommunista rezsim generált.

A szórakoztató anekdotákon túl, a rendezők megpróbálják rekonstruálni a beteges társadalmi rendszert irányító elveket, hiszen ezeknek „köszönhetjük” a vicces történeteket, valamint elnézően és rokonszenvvel állítanak emléket a kisembernek, a haladó szelleműeknek és az aranykor további szereplőinek.

Díjak:

Gopo 2010

– legjobb hang

## **Ha füttyülni akarok, füttyülök - Eu când vreau să fluier, fluier**

**Október 15. 21 óra, Csontos terem**

**Október 17. 19 óra, Csontos terem**

(94 perc, 2010)

rendező: Florin Șerban

forgatókönyv: Cătălin Mitulescu és Florin Șerban

producer: Cătălin és Daniel Mitulescu

Egy Duna-menti börtönben Silviu (George Piștereanu) négy év alatt felmászik a cella ranglétrán és ő lesz a Góré. Szabadulása előtt két héttel, váratlan látogatója érkezik, akitől megtudja, hogy Olaszországból visszatért az anyja, és magával akarja vinni az öccsét. Tisztában van az anyja negatív hatásával, de mindössze öt nap áll rendelkezésére, hogy megoldást találjon a problémára. Az öt nap végtelenné nyúlik, miután szerelmes lesz egy fiatal szociológus gyakornokba, Anába (Ada Condeescu). Az érzelmek viharában és az idő fogságában Silviu inkább becsukja a szemét... Szabadság, szél, út, az első csók. Most már minden megtörténhet. És ha füttyülni akar, füttyül!

Díjak: Thriller de la Beaune, Franciaország:

- Sang Neuf, elsőfilmesek díja

Berlini Filmfesztivál: a zsűri fődíja / Ezüst Medve díj/„Alfred Bauer”-díj (új perspektívák a művészetben).

## **Tache**

**Október 12. 19 óra, Csontos terem**

**Október 14. 21 óra, Csontos terem**

(2009, 76 perc)

rendező: Igor Cobileanski

forgatókönyv: Mara Nicolescu

főbb szerepekben: Mircea Diaconu  
producer: Domino Film

A film címében is szereplő főszereplő, Tache, egy 61 éves sírásó, akinek tudomására jut, hogy mindössze két hónap van hátra az életéből. Sem több, sem kevesebb. A kegyetlen hír hallatán, Tache nem veszi el a fejét és rádöbben, hogy még neki is vannak magasztos tervei: egy hetedhét országra szóló temetés és egy különös helyen található, még különösebb örök nyughely. Az egész élete során összegyűjtött vagyonkája 6000 dollár, ami lehetővé teszi, hogy pompás temetésről álmódozzon. Hogy minden a legnagyobb rendben menjen, a sírásó megbíz egy luxustemetésekkel foglalkozó vállalkozást. Minden úgy megy, mint a karikacsapás, míg meg nem tudja, hogy a régóta áhított helyet valaki már megvásárolta. A férfi, aki emberek százait hantolta el, saját bőrén tapasztalja meg az „aki másnak vermet ás...” mondás igazságtartalmát.

## **Filmkaraván - Caravana cinematografică**

**Október 16. 21 óra, Csortos terem**

(2009, 100 perc),

rendező: Titus Muntean

főbb szerepekben: Mircea Diaconu, Doru Boguța

díjak: Baltic Events 2008 – Best Pitch, – SEE Cinema Network legjobb forgatókönyv

A '60-as évek Romániájában egy mozivá alakított teherautón két férfi érkezik egy erdélyi faluba. Feladatuk, hogy szovjet propagandafilmeket vetítsenek az embereknek. Azonban senki sem fogadja őket, úgy tűnik, hogy a falusiakat egyáltalán nem érdekli a kommunista celluloidpropaganda. Hamarosan feszültté válik a „mozisok” és a helyiek kapcsolata, amelyet sürgősen orvosolni kell. Az egyik helyzetből a másikba történő átmenetet leginkább a fekete humor jellemzi, amely egyaránt magába foglalja a veszélyt, a kételkedést és kölcsönös gyanakvást. Tragédiának, vagy egy megváltástörténetnek vagyunk tanúi.

## **Lebegők - Cele ce plutesc**

**Október 13. 19 óra**

(2009, 119 perc),

rendező: Mircea Daneliuc

forgatókönyv: Mircea Daneliuc

főbb szerepekben: Valentin Popescu, Nicodim Ungureanu, Olimpia Melinte

A film Avram, egy európai vendégmunkás története. Felfigyel arra, hogy az olaszok sokat fizetnek a jól képzett kutyákért, ugyanis a bevándorlók miatt egyre jobban féltik az értékeiket. És meg is van a világrengető ötlet! Visszatér Romániába, hogy őrző-védő kutyatenyésztő-telepet nyisson, hogy azután azokat Olaszországba exportálja. Azonban éppen egy Rómából nemrég kitoloncolt tábor közelében van a telep. Akarva-akaratlanul az olaszországi bevándorló-krízis felüti fejét a Duna mentén is.

## **Felicia, szemünk fénye - Felicia, înainte de toate**

**Október 13. 21 óra, Csortos terem**

**Október 14. 19 óra, Csortos terem**

(2010, 108 perc)

rendező: Răzvan Rădulescu és Melissa de Raaf

forgatókönyv: Răzvan Rădulescu

főbb szerepekben: Ozana Oancea, Vasile Mentzel, Ileana Cernat

A Felicia, szemünk fénye egy keserű és olykor vidám mese arról, hogy 19 kibeszéletlen év egy napba sűrítve, hogyan bomlaszt fel egy családot. Felicia távozása a szüleitől (ami minden évben rendszeresen megtörténik) a szokásos felhajtással jár. A lány későn kezd el pakolni, az anya kiadós reggelit készít, az apa meg attól fél, hogy ez az utolsó alkalom, amikor a lányát láthatja. Közben a nővér, Iulia telefonál, hogy nem fog időben megérkezni, hogy kivigye a reptérre. A taxi meg nehezen halad a bukaresti dugóban. Nem elég, hogy a repülőfoglalását kell intéznie, közben ki van téve a két család – hollandiában élő ex-férj és a gyerek, illetve az apja és a nővére „segítségé” – zaklatásának is. Mindez, valamint a kommunikáció megszűnése az anyjával, világosan bemutatja Felicia fájdalmas életútját, és a 19 év távolmaradás következményeit.

Díjak: TIFF 2010 Ozana Oancea – legjobb pályakezdő színész és a legjobb szerepértelmezés, Răzvan Rădulescu – legjobb forgatókönyv

## **Ion B. szerint a világ - Lumea văzută de Ion B.**

**Október 16. 19 óra, Csortos terem**

Dokumentumfilm (2000, 60 perc)

rendező: Alexander Nanău, forgatókönyv: Alexander Nanău,

producer: HBO România, szereplő: Ion Bârlădeanu

A Ion B. szerint a világ az egyik legfontosabb román művész mesébe illő története, a HBO România legújabb produkciójában.

A hatvankét éves Ion Bârlădeanu talán az egyetlen hiteles, bár kissé megkésett képviselője a mioritikus pop-artnak. Ion Bârlădeanu hajléktalan, egy koszos matracon alszik egy második kerületi tömbház tövében. Ide, ebbe a szedett-vedett „otthonába” gyűjti mindazt az értéket, amit a környék lakói szemétként eldobtak. Így jut azokhoz a könyvekhez, folyóiratokhoz, amelyektől mások könnyű szívvel megváltak. A jelenleg 62 éves Ion B. gyermekkorától rajzolt, valamint kollázsokat készített („az én filmjeim”). Munkái a szemét alatt vészték át az évtizedeket, most pedig a nemzetközi hírnév kapujában áll a műfaj nagyjai, Richard Hamilton, Tom Wesselmann vagy Andy Warhol társaságában (akikről Ion B. nem hallott eddig)... A H' Art Galéria tulajdonosa, Dan Popescu és Ovidiu Feneș, „Ionică bácsi” felfedezője, nem kevesebbre vállalkoztak, mint hogy bevezessék egy hajléktalan ember életművét a kortárs román művészetbe.

## **Érdemrend - Medalia de onoare**

**Október 17. 21 óra, Csortos terem**

(2010, 104 perc)

rendező: Călin Netzer

forgatókönyv: Tudor Voican

producer: Scharf Advertising, Pandora Film, CNC

főbb szerepekben: Victor Rebengiuc, Camelia Zorlescu, Mimi Brănescu, Ion Lucian, Constantin Drăgănescu, Gabriel Spahiu.

Călin Netzer második filmje a Maria után. A film a hetvenöt éves Ion története, aki kimondottan feszült kapcsolatban él a feleségével és fiával. A fia Kanadába emigrált, miután az apja szökési szándék miatt 1989-ben feljelentette. Egy szép napon meghívót kap a

cotroceni-i elnöki palotába, amelyben értesítik, hogy az államfő érdemkereszttel tünteti ki a második világháborúban véghezvitt tettei elismeréseként, amelyekről azonban mit sem tud. A meghívóhoz mellékelt levél felsorolja vitézi tetteit. Bár tudja, hogy semmit sem tett azért, hogy hősként tekintsenek rá, mégis elfogadja az érdemkeresztet, amelyet arra használ fel, hogy visszanyerje a családja és a barátai tiszteletét. Vajon mennyi ideig képes leplezni a csalást?

Díjak:

Szaloniki Nemzetközi Filmfesztivál

– a zsűri különdíja: „Silver Alexander”,

– legjobb forgatókönyv:

Tudor Voican,

– legjobb férfiszínész:

Victor Rebengiuc,

– filmkritikusok díja (FIPRESCI),

– a Görög Rádió és Televízió Technikai Szövetségének különdíja.

Torinói Filmfesztivál : Közönségdíj

## **Zöld Hold - Luna verde**

**Október 15. 19 óra, Csortos terem**

(2010, 78 perc)

rendező: Alexa Visarion

forgatókönyv: Alexa Visarion

producer: Castel Film – CNC támogatás

főbb szerepekben: Ioana Anastasia Anton, Tudor Istodor, Răzvan Vasilescu, Maia Morgenstern

A Zöld Hold egy road movie a fiatal generációról és annak problémáiról. Egy aktuális történet, a boldogságkereső fiatalokról, akik az „igazit” az Internetről akarják „felszedni”, akik művészeti tárgyakat vásárolnak, luxusautókat vezetnek és pszichedelikus zenét hallgatnak, akik számára az élet a „színház”, a pénz, és a „szerelem” körül forog.